

Linya ng Paksa: SBC Mtg, Pag-update ng Prop H, Babawiin namin ang Kampanya

Nobyembre 20, 2020

Mahal na Mambabasa,

Nasa atin ang bakasyon at upang mapanatiling ligtas ang San Francisco, plano muna natin at isaalang-alang ang mga [mas ligtas na paraan upang ipagdiwang](#) . Ang ilang mga ideya ay kasama: ang pagkakaroon ng isang virtual na hapunan at pagbabahagi ng mga resipe, pag-order ng pag-takeout mula sa iyong paboritong maliit na negosyo upang masiyahan sa mga nakatira ka, at pagbili ng mga regalo nang lokal upang maipadala sa mga mahal sa buhay. Bukod pa rito, ang buong bansa ay nakakaranas ng isang malaking paggulong sa mga kaso ng COVID-19 at pagpapa-ospital kaya dapat nating isaalang-alang ang mga panganib bago ang paglalakbay para sa mga personal na pagtitipon ng holiday ay ang tamang pagpipilian. Para sa mga may plano na maglakbay, tiyaking suriin ang [patnubay](#) ng lungsod [sa mas ligtas na paglalakbay](#) .

Kung napalampas mo ang anuman sa aming nakaraang mga newsletter, mag-click [dito](#) upang suriin . Hinihimok ang mga negosyo na suriin ang [oewd.org/covid19](#) para sa bagong impormasyon. Tulad ng dati, narito kami upang tumulong. Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring makipag-ugnay sa amin sa [sfosb@sfgov.org](#) .

ANUNSYO:

Pagpupulong ng Maliit na Komisyon sa Negosyo - Lunes, Nobyembre 23, 2020 ng 4:30 PM*

Ang agenda ng Small Business Commission ay binubuo ng:

- Pagpapalano ng Kagawaran ng pagtatanghal sa pagpapatupad ng Prop H, na nagbibigay-daan sa proseso ng pagpapahintulot para sa mga negosyo
- Ang pagtatanghal ng SF Public Works na nakasentro sa paligid ng mga programang pang- komersyal na koridor na daanan at paglilinis ng kalye
- BOS File No. 201261 - Paggamit ng Code ng Paggamit ng Cannabis. Inaayos ng ordenansa ang Code ng Pagpapalano upang mapalawak mula 1/1/21 hanggang 1/1/22, ang petsa ng paglubog ng araw para sa probisyon na nagpapahintulot sa pag-convert ng mga Medical Cannabis Dispensaries na may pag-apruba ng Komisyon sa Pagplano sa isang Cannabis Retail Use

* Mangyaring tandaan ang mas maagang oras ng pagsisimula para sa pulong na ito sa 4:30 PM.

Higit pang impormasyon sa panonood ng pagpupulong at pagbibigay ng komento sa publiko ay magagamit [dito](#) .

Executive Order upang Ipatupad ang I-save ang aming Mga Maliit na Negosyo (Prop H) Sa loob ng 30 Araw ay naglabas si Mayor London N. Breed ng isang Executive Order noong 11/19/20 sa mga kagawaran ng Lungsod upang ipatupad ang Proposisyon H sa loob ng 30 araw. Ang Proposisyon H, na inilagay sa balota ni Mayor Breed at naipasa nang higit sa 60% ng boto, ay pinapabilis ang proseso ng pagpapahintulot para sa mga negosyo, lumilikha ng higit na kakayahang umangkop sa pag-zoning at kung paano gagana ang mga negosyo. Kinakailangan nitong paiklin ng Lungsod ang proseso ng pagpapahintulot para sa mga pinahihintulutang paggamit sa 30 araw, pinapahinga ang ilang mga paghihigpit sa pag-zona, pinapayagan ang mas maraming mga negosyo na magbigay ng isang halo ng mga produkto at serbisyo, at pinapayagan ang mga art-nonprofit na gumamit ng ilang mga komersyal na koridor kung saan hindi nila nagawa ang dati. kaya Ang isang nagtatrabaho na pangkat ng mga nauugnay na departamento ay tipunin ng Opisina ng Alkalde upang ipatupad ang mga reporma sa proseso na itinakda sa Panukala H. Mag-click [dito](#) upang basahin ang pahayag.

Babawiin namin ang Paglunsad ng Kampanya

Ngayong kapaskuhan, mahalaga ang ating mga pagpipilian. Naglunsad ang Lungsod ng isang kampanya sa buong lungsod, We Will Recover, upang ituon ang pansin sa tatlong mga paraan na magagawa ng mga tao ang kanilang bahagi ngayong kapaskuhan: Mga Piyesta Opisyal sa Bahay, Shop at Dine sa 49, at Tulungan ang Iyong Mga Kapwa Nangangailangan. Hinihikayat ka naming galugarin, ibahagi, at isulong ang kampanya upang malaman ang tungkol sa mga pagkilos na maaaring gawin ng mga indibidwal at negosyo upang suportahan ang paggaling ng San Francisco mula sa COVID-19.

- Ang mga [Holiday sa Home ay nag-](#) aalok ng patnubay tungkol sa pagtitipon at iba pang mga aktibidad sa bakasyon, pati na rin ang mga ligtas na pagpipilian para sa San Franciscans na makisali sa mga piyesta opisyal.

- Ang [Shop at Dine sa 49 ay nag-](#) aalok ng impormasyon tungkol sa kung paano suportahan ang mga lokal na restawran at negosyo sa panahon ng shopping.
- [Tulongang ang Iyong Mga Kapwa Nangangailangan na nag-](#) aalok ng impormasyon at pag-access sa mga aktibidad na boluntaryong batay sa San Francisco at philanthropic sa panahon ng bakasyon at higit pa.

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa We Will Recover, pumunta sa sf.gov/wewillrecover

Programa ng Creative Corps ng San Francisco upang Suportahan ang Mga Artista at Itaguyod ang Pangkalusugang Pangkalusugan sa Pamamagitan ng Art

Inihayag ni Mayor London N. Breed noong 11/19/20 ang piloto ng San Francisco Creative Corps na magbigay ng mga oportunidad sa ekonomiya para sa 30 mga visual artist na pagandahin ang mga storefront na may mga mural na may temang pangkalusugan at 30 Community Health Ambassadors na isasaaktibo sa panahon ng bakasyon upang malikhaing maisulong COVID-safe sa buong lungsod. Ang Lungsod ay pinopondohan ang SF Creative Corps na may \$ 250,000 mula sa Office of Economic and Workforce Development (OEWD), at nakikipagtulungan sa Yerba Buena Center for the Arts (YBCA) at Paint the Void upang pangasiwaan ang programa. Inanyayahan ang mga SF na visual artist na isumite ang kanilang gawa sa Paint the Void upang maisaalang-alang para sa piloto na ito sa pamamagitan ng [pagpuno sa maikling form na ito](#) . Para sa karagdagang impormasyon sa San Francisco Creative Corps Community Health Ambassadors, mangyaring makipag-ugnay sa aescobedo@ybca.org. Basahin ang press release [dito](#) .

Bagong Pagpipilian sa Pagpopondo -

Inilunsad ngayon ang Pondo sa muling Pagbubuo ng California, ang California Rebuilding Fund ay isang programa sa pagpapautang upang suportahan ang mga maliliit na negosyo sa California na nakikipagtulungan sa mga lokal na nagpapahiram ng pamayanan sa buong estado. Upang maging karapat-dapat, ang mga maliliit na negosyo ay dapat na nagtatrabaho ng 50 o mas kaunting mga full-time na katumbas (FTE) na empleyado bago ang Marso 2020 at nagkaroon ng kabuuang kita na mas mababa sa \$ 2.5 milyon noong 2019, at dapat na dumanas ng isang direktang paghihirap sa ekonomiya bilang resulta ng COVID-19 . Para sa karagdagang impormasyon at pagiging karapat-dapat, bisitahin ang www.caloanfund.org .

Upang punan ang isang paunang aplikasyon at tumugma sa isang kalahok na nagpapahiram sa pamayanan, mag-click [dito](#) . Kung naitugma, makakonekta ka sa isang lokal na sertipikadong Community Development Financial Institution (CDFI). Makikipagtulungan sa iyo ang tagapagpahiram ng komunidad sa iyong buong aplikasyon ng utang. Kung naaprubahan, ang utang ay magagawa sa pamamagitan ng tagapagpahiram sa pamayanan at magpapatuloy kang magtrabaho kasama sila sa buong buhay ng iyong utang.

Karagdagang Mga Paalala sa Pagpopondo:

- **Salesforce San Francisco Small Business Grant - Sarado 11/25/20 @ 11:59 PM Ang PST** Salesforce at Ureka ay nakikipagsosyo upang mag-alok ng karapat-dapat na SF na mga maliliit na negosyo na nagbibigay ng \$ 10,000 para sa tulong ng COVID-19. Upang mag-apply, mag-click [dito](#) .
- **SF Hardship and Emergency Loan Program (SF HELP) - Sarado 11/25/20 @ 11:59 PM PST** Ang SF Help Loan ay nagbibigay ng zero loan loan na hanggang \$ 50,000 sa mga maliliit na negosyo at ituon ang pansin sa pribadong, para sa kita na may mababang kita na may kita hanggang sa katamtaman ang kita ng maliliit na negosyo. Matapos ang deadline, ang Mission Economic Development Agency (MEDA) ay magsasagawa ng isang loterya upang matukoy kung aling mga negosyo ang aanyayahan upang magsumite ng isang pormal na aplikasyon. Upang mag-apply, mag-click [dito](#) .
- **SF Shines for Reopening Fund - Nagpapatuloy** Sa pamamagitan ng SF Shines para sa muling pagbubukas, ang mga negosyo ay maaaring makakuha ng tulong sa pagbabayad para sa mga hakbang sa kaligtasan ng COVID-19 ng iyong storefront, tulad ng mga panlabas na hadlang at muwebles. Ang programa ay maaaring magbayad ng hanggang sa \$ 2000 para sa nakaraan, sa pag-unlad, o sa hinaharap na trabaho. Ang mga negosyo sa ilang mga kapitbahayan ay maaaring makakuha ng hanggang \$ 5,000 na bayad. [Mag-click dito](#) upang matuto nang higit pa at maaaring mag- [apply ang mga](#) negosyo [dito](#) .

Libreng Personal Protective Equipment (PPE)

Nagbibigay ang Lungsod ng mga negosyo sa natitirang imbentaryo ng Personal Protective Equipment (PPE) habang papalapit na ang piyesta opisyal. Maaaring makipag-ugnay ang mga negosyo sa kanilang pinakamalapit na samahan o

kapitbahayan para sa isang LIBRENG 30-araw na suplay. Para sa karagdagang impormasyon, pumunta sa oewd.org/PPE

Deadline ng IRS upang Hilingin ang Iyong Bayad sa Epekto sa Ekonomiya - 11/21/20 @ 12:00 PM PST

Nag-isyu ang Panloob na Kita ng [Paalala ng](#) isang [paalala](#) para sa mga hindi karaniwang naghahain ng mga pagbabalik sa buwis na mayroon sila hanggang Nobyembre 21 sa 12PM PT upang magparehistro para sa isang Pagbabayad sa Epekto sa Ekonomiya. Maaari ka ring maging karapat-dapat upang makakuha ng isang \$ 1,200 na bayad para sa kanilang asawa at \$ 500 para sa bawat kwalipikadong anak. Ang pagrerehistro para sa isang Pagbabayad sa Epekto sa Pangkabuhayan ay maaaring gawin sa pamamagitan ng paggamit ng [tool na Non-Filers](#) , na idinisenyo para sa mga taong may kita na karaniwang mas mababa sa \$ 24,400 para sa mga may-asawa, at \$ 12,200 para sa mga walang asawa, na hindi maangkin bilang isang umaasa sa ibang tao. Kasama rito ang mga mag-asawa at indibidwal na nakakaranas ng kawalan ng tirahan at mga kwalipikadong pamilya na may mababang kita. Mag-click [dito](#) para sa karagdagang impormasyon.

WEBINARS:

Mga Mapagkukunan ng CA para sa Maliliit na Negosyo, Hosted ng State Treasurer Fiona Ma - Lunes, 11/23/20 @ 11AM

Sumali sa Opisina ng California State Treasurer na si Fiona Ma at Small Business Majority para sa isang libreng webinar na naka-host ng San Diego & Imperial Valley Small Business Development Center (SBDC). Ituon ang webinar sa mga programa at mapagkukunang magagamit sa maliliit na negosyo sa antas ng estado, kabilang ang: CalCap for Small Businesses, California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA), California Business Investment Services (CalBIS), California Rebuilding Fund, IBank, United Way, Program ng Pag-iipon ng Mga Retiremento ng CalSavers.

[Magparehistro dito](#) .

ON-GOING RESOURCES:

Kunin ang iyong personal na kagamitan sa proteksyon na [PPE](#) mula sa mga lokal na provider. Anumang negosyo na nagbebenta ng PPE sa mga negosyo ng SF at nais na maidagdag sa listahang ito ay maaaring makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org .

Bilang paalala, mangyaring maging alerto tungkol sa mga potensyal na scheme ng pandaraya na nauugnay sa mga programang pampasigla sa ekonomiya. Upang mag-ulat ng mga pandaraya at pandaraya na nauugnay sa programa ng SBA, mag- [click dito](#) . Ang Office of Attorney General ay nagbigay din ng impormasyon at mga mapagkukunan na nauugnay sa mga scam sa coronavirus [dito](#) .

Ang Mga Order sa Kalusugan ng Coronavirus (COVID-19) mula sa DPH ay matatagpuan sa:

sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp . Ang Mga Direktang Pangkalusugan para sa pagpapatakbo ng negosyo ay matatagpuan sa: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Ang lahat ng mga pahayag ng Mayor hinggil sa COVID-19 ay matatagpuan sa:

sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa mga opisyal na pag-update, mag-sign up para sa serbisyo sa alerto ng Lungsod: i-text ang **COVID19SF** sa **888-777** .

Upang **manatiling napapanahon** sa mga kaugnay na anunsyo at mapagkukunan ng COVID-19, mag-sign up para sa aming e-news sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Negosyo